

Zmluva o dielo a Licenčná zmluva

uzatvorená v zmysle ustanovenia § 631 a nasl. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a ustanovenia § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v platnom znení (ďalej len „Zmluva“) medzi týmito zmluvnými stranami:

Objednávateľ

Obchodné meno: **IDS Východ, s. r. o.**
sídlo: Turgenevova 36, 040 01 Košice
adresa na doručovanie: Strojárska 3, 040 01 Košice
zastúpený: Ing. Milan Škorupa, PhD., konateľ
Ing. Radovan Hužvík, konateľ
IČO: 52 681 734
IČDPH: SK 2121104293
bankové spojenie : VÚB, a.s.
IBAN: SK39 0200 0000 0041 9152 7355
Zápis v: Obchodnom registri OS Košice I, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 47373/V

/ďalej len „Objednávateľ“ alebo IDS Východ, s.r.o./

a

Zhotoviteľ

Meno: **Mgr. art. Peter Javorík, ArtD.**
Trvale bytom: Pod Kalváriou 9, Bardejov
Dátum narodenia:
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
IBAN: SK05 0900 0000 0050 4497 9225
štátny občan SR

/ďalej len „Zhotoviteľ“ alebo „Autor“/

/Objednávateľ a Zhotoviteľ spolu ďalej aj ako „zmluvné strany“ a jednotlivito ako „zmluvná strana“/

I.

Predmet Zmluvy

1. Autor sa zaväzuje vykonať vo vlastnom mene, na vlastnú zodpovednosť a za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve: Spracovanie loga a manuálu jednotného vizuálneho štýlu spoločnosti IDS Východ, s.r.o. (ďalej len „Dielo“).
2. Predmetom tejto Zmluvy je aj udelenie Licencie – súhlasu na použitie Diela uvedeného v bode 1. tohto článku, za podmienok uvedených v článku III. tejto Zmluvy.

3. Autor vyhlasuje, že Dielo vytvorí vlastnou tvorivou prácou, osobne, pri jeho tvorbe nezasiahne do cudzích autorských práv, a že nič z obsahu svojho autorského práva na toto Dielo neprevedie na inú osobu okrem Objednávateľa.
4. Objednávateľ sa zaväzuje riadne a včas vykonané Dielo prevziať a zaplatiť za vykonané Dielo dohodnutú odmenu vo výške a spôsobom tak, ako určuje táto Zmluva.

II.

Obsah a rozsah Diela

1. Autor sa zaväzuje vyhotoviť pre Objednávateľa Dielo v nasledovnom rozsahu a forme:
Manuál jednotného vizuálneho štýlu IDS Východ, obsahujúci najmä:
 - variácie loga a grafickej značky,
 - charakteristiku a všeobecné pravidlá používania loga, značky, farieb a typografie,
 - šablóny vybraných tlačovín, dokumentov a predmetov,
 - návrhy propagačných a reklamných plagátov, brožúr, letákov, bannerov a pod.,
 - návrhy reklamných 3D predmetov,
 - uplatnenie jednotného vizuálneho štýlu na vozidlách verejnej dopravy,
 - uplatnenie jednotného vizuálneho štýlu na zastávkach verejnej dopravy.
2. Presný zoznam a charakteristika položiek manuálu jednotného vizuálneho štýlu IDS Východ je uvedený v Prílohe č. 1 – Rozsah Diela, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.

III.

Rozsah licencie a spôsob použitia Diela

1. Autor udeľuje Objednávateľovi súhlas na akékoľvek použitie Diela podľa § 19 ods. 4 Autorského zákona a udeľuje Objednávateľovi výhradnú, vecne, časovo, územne a iným rozsahom neobmedzenú Licenciu na každé používanie Diela v rámci všetkých foriem propagačných, prezentačných a informačných aktivít spojených s IDS Východ, s.r.o. a uskutočňovaných Objednávateľom, a to najmä na výrobu tlačených aj elektronických dokumentov, letákov, brožúr, obalov, plagátov, bannerov, tabúl, billboardov a pod., elektronických médií (web, aplikácie, CD, DVD a pod.), reklamných predmetov, potlačí fyzických objektov, taktiež na vyhotovenie rozmnoženín Diela, verejné rozširovanie originálu Diela alebo jeho rozmnožiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva, nájmom, vypožičaním, zaradenie Diela do súborného diela, verejné vystavenie Diela, verejné vykonanie a verejný prenos Diela.
2. Autor udeľuje Objednávateľovi Licenciu v neobmedzenom rozsahu na dobu neurčitú, v súlade s trvaním majetkových práv Autora podľa § 32 Autorského zákona, bez možnosti jej odvolania.

3. Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie Diela v rozsahu udelenej Licencie, s čím Autor vyjadruje svoj súhlas. Objednávateľ je ďalej oprávnený postúpiť Licenciu zmluvou na tretie osoby, s čím Autor vyjadruje svoj súhlas, pričom vyžaduje, aby ho Objednávateľ o postúpení Licencie na tretie osoby a osobe postupníka informoval.
4. Autor diela nesmie udeliť tretej osobe Licenciu na spôsob použitia Diela udelený Licenciou dohodnutou v tejto Zmluve a je povinný sám sa zdržať použitia Diela spôsobom, na ktorý udelil Licenciu. Zmluva uzatvorená v rozpore s týmto ustanovením je neplatná. Autor je oprávnený použiť Dielo len pre potreby zverejnenia informácie o jeho autorstve, vždy však spôsobom nepoškozujúcim práva a oprávnené záujmy Objednávateľa.
5. Objednávateľ sa zaväzuje požívať Dielo podľa manuálu vypracovaného Autorom, pričom Autor má právo autorského dohľadu nad nakladaním s jeho Dielom. Používanie Diela v rámci sublicencie je viazané na pravidlá uvedené v manuáli. Objednávateľ má právo požiadať Autora o konzultácie.

IV.

Lehota a spôsob odovzdania Diela, vady Diela

1. Autor sa zaväzuje odovzdať vytvorené Dielo v lehote najneskôr do **31. 07. 2020**.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že Dielo môže byť odovzdané aj pred uplynutím lehoty špecifikovanej v bode 1. tohto článku, a to po častiach, ktoré Autor považuje za ukončené, tak, aby sa čo najskôr uplatňovali v praxi jednotlivé prvky vizuálnej komunikácie IDS Východ, s.r.o.
3. Autor odovzdá Objednávateľovi Dielo v elektronickej verzii vo formáte .PDF. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky grafické návrhy a výstupy obsiahnuté v Diele (zvyčajne ako obrázky) budú odovzdané aj v otvorenom formáte vo vektorovej grafike, formou elektronickej prílohy k Dielu.
4. Obsahom vyhotoveného Diela bude rozsah Diela podľa článku II. tejto Zmluvy a prílohy č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy.
5. Dielo sa považuje za riadne a včas vykonané jeho odovzdaním Objednávateľovi v rozsahu a za podmienok špecifikovaných v tejto Zmluve, o čom zmluvné strany vyhotovia a podpíšu Protokol o prevzatí a odovzdaní Diela oboma zmluvnými stranami.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že Protokol o prevzatí a odovzdaní Diela bude obsahovať najmä:
 - označenie zmluvných strán;
 - špecifikáciu preberaného Diela alebo jeho časti;
 - dátum prevzatia;
 - podpisy oprávnených zástupcov zmluvných strán.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že prevzatie Diela môže byť Objednávateľom odmietnuté pre vady Diela, a to až do ich odstránenia v primeranej lehote, ktorú určia zmluvné strany dohodou, najviac však 30 kalendárnych dní. Objednávateľ je povinný vady Diela bez zbytočného odkladu, najneskôr však 30 dní po ich zistení, písomne (e-mailom alebo listom) oznámiť Autorovi, pričom Objednávateľ opisom špecifikuje namietanú vadu Diela.

V.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Autor:

- a) zaväzuje sa vykonať Dielo osobne v plnom rozsahu a v požadovanej kvalite a dodržiavať dohodnuté podmienky podľa tejto Zmluvy;
- b) zaväzuje sa dodržať dohodnuté lehoty a odovzdať Dielo Objednávateľovi tak, aby bol splnený účel vytvorenia Diela;
- c) zaväzuje sa do konca roka 2020 poskytovať bezodplatnú pomoc v podobe občasných konzultácií (najviac 2 hodiny mesačne) za účelom školenia vybraných zamestnancov IDS Východ, s.r.o. ohľadne používania výstupov manuálu jednotného vizuálneho štýlu;
- d) zaväzuje sa v primeranom rozsahu poskytovať konzultácie grafickým dizajnérom technologických spoločností dodávajúcich Objednávateľovi webový portál a aplikácie;
- e) má právo na poskytnutie potrebnej súčinnosti od Objednávateľa;
- f) je povinný bez zbytočného odkladu upozorniť Objednávateľa na nevhodnú povahu alebo vadu vecí, podkladov alebo pokynov daných mu Objednávateľom na vykonanie Diela, ak Autor mohol túto nevhodnosť zistiť pri vynaložení odbornej spôsobilosti;
- g) zaväzuje sa zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, ktoré sa dozvedel pri vykonávaní Diela pre Objednávateľa v súvislosti s plnením tejto Zmluvy;
- h) má právo po riadnom a včasnom odovzdaní Diela za podmienok špecifikovaných v tejto Zmluve na úhradu dohodnutej odmeny.

2. Objednávateľ:

- a) zaväzuje sa poskytovať Autorovi potrebnú súčinnosť pri vykonaní Diela;
- b) zaväzuje sa za riadne a včas vykonané Dielo zaplatiť Autorovi dohodnutú odmenu.

VI.

Odmena za Dielo a udelenie Licencie

1. Zmluvné strany sa dohodli, že odmena za Dielo a udelenie Licencie je vo výške 5 000,- Eur (slovom: päťtisíc Eur), z čoho:
 - a) odmena za vykonanie Diela je 2 500,-Eur (slovom: dvetisíc päťsto Eur),
 - b) odmena za udelenie Licencie je 2 500,-Eur (slovom: dvetisíc päťsto Eur).
2. Autor nie je platcom DPH.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že odmena podľa bodu 1. tohto článku bude Autorovi uhradená Objednávateľom formou bezhotovostného prevodu, na bankový účet Autora uvedený v tejto Zmluve, a to v lehote 30 dní odo dňa protokolárneho prevzatia Diela podľa článku IV. tejto Zmluvy.

VII.

Doba trvania Zmluvy a ukončenie Zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú, pričom v období po odovzdaní Diela nevznikajú z titulu plnenia Zmluvy ďalšie finančné záväzky pre Objednávateľa.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluvu je možné ukončiť na základe písomnej dohody zmluvných strán alebo písomným odstúpením od Zmluvy.
3. Objednávateľ a Autor sú oprávnení odstúpiť od Zmluvy výlučne v prípade, ak niektorá zo zmluvných strán poruší dohodnuté zmluvné povinnosti a ani v dodatočnej lehote určenej v písomnej výzve nezjedná nápravu. Účinky odstúpenia od Zmluvy nastanú dňom, keď prejav vôle jednej zmluvnej strany o odstúpení bude doručený druhej zmluvnej strane.
4. Objednávateľ má právo odstúpiť od Zmluvy v zmysle Autorského zákona aj v prípade, ak má Dielo neodstrániteľné nedostatky. Ak má Dielo nedostatky odstrániteľné, Objednávateľ môže odstúpiť od Zmluvy, ak ich Autor neodstráni ani v primeranej lehote, ktorú mu Objednávateľ poskytol.

VIII.

Sankcie

1. Autor sa zaväzuje zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu za oneskorené dodanie Diela vo výške 0,05 % z odmeny za Dielo a udelenie Licencie, a to za každý (aj začatý) deň omeškania dodania diela po lehote dohodnutej v článku IV., bod 1. tejto Zmluvy.
2. Objednávateľ sa v prípade omeškania s úhradou odmeny za Dielo a udelenie Licencie podľa článku VI. tejto Zmluvy zaväzuje zaplatiť Autorovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z odmeny za Dielo a udelenie Licencie, a to za každý (aj začatý) deň omeškania s úhradou odmeny za Dielo a udelenie Licencie.
3. Zmluvné pokuty dohodnuté touto Zmluvou hradí povinná strana nezávisle od toho, či a v akej výške vznikne druhej zmluvnej strane v tejto súvislosti škoda. Nárok na náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti, na ktorú sa vzťahuje povinnosť uhradiť zmluvné pokuty podľa tejto Zmluvy, ostáva zachovaný v celom rozsahu.

IX.

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia, a to v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.

2. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať po dohode zmluvných strán, a to len vo forme písomných a riadne očíslovaných dodatkov, podpísaných oboma zmluvnými stranami.

3. Zmluvné strany sa výslovne a nerozporne dohodli, že jednotlivé listiny doručujú na adresy Zmluvných strán uvedených v záhlaví tejto Zmluvy, pričom za záväzné považujú doručenie aj prostredníctvom e-mailov zodpovedných osôb zmluvných strán:

Za Objednávateľa: idsvychod@idsvychod.sk (tel. kontakt: 0948 997 671)

Za Autora: pidzej@pidzej.com (tel. kontakt: 0917 617 730)

4. Ak sa akékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy stane neplatným alebo neúčinným, platnosť alebo účinnosť ostatných ustanovení Zmluvy ostane nedotknutá. Namiesto neplatných ustanovení Zmluvy sa použijú príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka, ktoré sú obsahom a účelom najbližšie obsahu a účelu Zmluvy.

5. Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto Zmluve, sa riadia ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov a ustanoveniami ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných na území Slovenskej republiky.

6. Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, zánik, výklad, alebo zrušenie, budú riešené najskôr osobným rokovaním zástupcov zmluvných strán. Pokiaľ toto rokovanie nebude úspešné, je možné vzniknutý spor riešiť súdnou cestou na vecne a miestne príslušnom súde Slovenskej republiky.

7. Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých dve (2) obdrží Objednávateľ a dve (2) vyhotovenia obdrží Autor.

8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu riadne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcim porozumeli, uzatvárajú ju slobodne a vážne, nie v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, nemajú proti jej forme a obsahu žiadne námietky a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

9. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy je:

Príloha č. 1 – Rozsah Diela

V Košiciach, dňa 15. 04. 2020

V Košiciach, dňa 15. 04. 2020

Za Objednávateľa:

DS Východ, s.r.o.
IČO: 52 681 734

Za Autora:

Ing. Milan Škorupa, PhD., konateľ

Ing. Radovan Hužvík, konateľ

Mgr. art. Peter Javorík, ArtD.

Rozsah Diela

OBSAH MANUÁLU JEDNOTNÉHO VIZUÁLNEHO ŠTÝLU IDS VÝCHOD

Jednotný vizuálny štýl

- slovné pojednanie o význame a všeobecných zásadách jednotného vizuálneho štýlu

Logo a značka

- slovná charakteristika a komentár k logu
- logo so sloganom
 - prípustné tvarové varianty
 - prípustné farebné varianty
- logo bez sloganu
 - prípustné tvarové varianty
 - prípustné farebné varianty
- samostatná grafická značka
 - prípustné tvarové varianty
 - prípustné farebné varianty
- ochranné zóny
- zobrazenie grafických prvkov v mriežke
- prevedenie grafických prvkov na farebnom podklade (negatívne prevedenie)
- minimálne prevedenie grafických prvkov
- odporúčania pre používanie na plochách 2D a 3D objektov, fotografiách a videu
- symboly a grafické prvky odvodené zo značky, vrátane ilustračných možností využitia

Farebnosť

- slovný komentár
- základné farby vizuálneho štýlu
 - definovanie v systémoch CMYK, RGB, Pantone, HTML, HSV, RAL, H.Lab
- doplnkové farby vizuálneho štýlu
 - definovanie v systémoch CMYK, RGB, Pantone, HTML, HSV, RAL, H.Lab

Typografia

- primárny a sekundárny font a prípustné rezy písma
- znaková sada
- znázornenie číselných variantov (sadzba vedľa seba a pod sebou)

Základné dokumenty, tlačoviny a predmety

- vizitka (potlač z oboch strán), vrátane editovateľnej šablóny vo formáte .PDF
- hlavičkový papier, vrátane šablóny vo formáte .DOCX
 - variant s logom a firemnými údajmi v stĺpci vpravo (s číslovaním strán a bez)
 - variant s logom a firemnými údajmi v hlavičke a pätičke (s číslovaním strán a bez)
 - variant s logom, bez firemných údajov (s číslovaním strán a bez)
- poštová obálka (3 veľkostné varianty)
- nálepka s označením a adresou spoločnosti na poštové balíky
- šablóna firemnej prezentácie vo formáte .PPTX
- šablóna väčších oficiálnych dokumentov IDS Východ (napr. Prepravný poriadok IDS Východ) vo formáte .DOCX, a to vrátane obálky (titulnej strany), obsahu, členenia na podkapitoly, umiestnenia obrázkov a ostatných náležitostí
- základné layouty menších publikácií/brožúr vrátane obálky, ako editovateľné šablóny vo formáte .PDF (napr. Výročná správa IDS Východ)
 - 3 rôzne varianty formátu na základe konzultácie s Objednávateľom (napr. skladač leták, leporelo a zošitová väzba)
- menovka pre hostí konferencie, ako editovateľná šablóna vo formáte .PDF
- orientačný systém sídla IDS Východ, s.r.o. – všetky štandardné prvky ako editovateľné šablóny vo formáte .PDF (piktogramy, šípky, upozornenia, menovka na dvere kancelárie, tabuľa na vonkajšiu fasádu budovy, tabuľka pred vstupom do interiérových priestorov spoločnosti a pod.)
- dopravná čipová karta IDS Východ, ako editovateľná šablóna vo formáte .PDF
 - variant s fotografiou užívateľa
 - variant bez fotografie užívateľa
- pečiatka IDS Východ, s.r.o. (3 veľkostné varianty)

Internetové a novinové reklamné/inzerčné bannery

- reklamný banner s logom a krátkym textom (cca 150 znakov)
 - aspoň 5 rôznorodých príkladov čo do veľkosti, geometrie (na výšku, na šírku,...), grafického obsahu, layoutu a pod., ako editovateľné šablóny vo formáte .PDF
- reklamný banner s logom, bez ďalšieho textu
 - aspoň 5 rôznorodých príkladov čo do veľkosti, geometrie (na výšku, na šírku,...), grafického obsahu, layoutu a pod., ako editovateľné šablóny vo formáte .PDF

Príklady uplatnenia vizuálu na zastávkach verejnej dopravy

- označník IDS Východ
- tabuľa s názvom zastávky (uplatniteľná napr. na streche zastávkového prístrešku), ako editovateľná šablóna vo formáte .PDF
- cestovný poriadok IDS Východ, vrátane všetkých druhov poznámok a k nim prislúchajúcich značiek, ako editovateľná šablóna vo formáte .PDF (zoznam poznámok a značiek dodá Objednávateľ)
 - variant s celými trasami spojov (spoje v stĺpcoch vedľa seba)
 - zjednodušený variant s cieľovými zastávkami a k nim prislúchajúcimi časmi odchodov

Príklady uplatnenia vizuálu na vozidlách verejnej dopravy

- použitie loga na vonkajších plochách dopravných prostriedkov v rámci ich súčasného farebného riešenia: ZSSK, DPMP, DPMK, SAD Poprad, BUS KARPATY, SAD Prešov, SAD Humenné, eurobus, ARRIVA Michalovce (po 1 príklade), pokiaľ Objednávateľ zabezpečí včas grafické podklady
- možnosti jednotného vizuálneho štýlu exteriéru dopravných prostriedkov na príklade autobusu prímestskej dopravy (grafické podklady vozidla zabezpečí Objednávateľ)

Príklady uplatnenia vizuálu na vybraných fyzických reklamných plochách

- plagát, roll-up, billboard, pozdĺžny (šírkový) banner
- tematika (obsah) reklamných plôch podľa konzultácií s Objednávateľom

Príklady uplatnenia vizuálu na vybraných reklamných predmetoch

- pohár s uškom
- plátenná taška
- malý zápisník / notes
- pero
- tričko

Elektronické prílohy manuálu

- všetky grafické prvky a výstupy jednotného vizuálneho štýlu IDS Východ (obsiahnuté v Diele spravidla ako obrázky), a to v podobe otvorených formátov vo vektorovej grafike
- všetky šablóny vo formátoch .DOCX, .PPTX, .PDF a pod.